

# ÅRSREDOVISNING

för

## Affix Translator AB

Org.nr. 556828-3641

Styrelsen avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2021-09-01--2022-08-31

Innehåll	Sida
-förvaltningsberättelse	2
-resultaträkning	3
-balansräkning	4
-noter	5
-underskrifter	5

### FASTSTÄLLELSEINTYG

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2022-12-06.

Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

**Elektroniskt underskriven av**

Tarja Larsson, Styrelseledamot

2022-12-07

## FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK.

### VERKSAMHETEN

#### Allmänt om verksamheten

Företaget bedriver traditionell översättningsverksamhet, till störst del från svenska till finska.

Företagets säte är Lomma.

#### Flerårsöversikt

Beloppen i Flerårsöversikt visas i KSEK

	2021/2022	2020/2021	2019/2020	2018/2019
Nettoomsättning	43	48	56	68
Resultat efter finansiella poster	4	19	20	32
Soliditet (%)	82	83	81	80

Definitioner av nyckeltal, se noter

#### Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Övrigt fritt eget kapital	Årets resultat	Summa fritt eget kapital
Belopp vid årets ingång	50 000	221 541	14 573	236 114
Resultatdisposition enligt beslut av årsstämma:		14 573	-14 573	0
Årets resultat			3 304	3 304
Belopp vid årets utgång	<u>50 000</u>	<u>236 114</u>	<u>3 304</u>	<u>239 418</u>

#### Resultatdisposition

Medel att disponera:

Balanserat resultat	236 114
Årets resultat	3 304
	<u>239 418</u>

Förslag till disposition:

Balanseras i ny räkning	239 418
	<u>239 418</u>

Beträffande bolagets resultat och ställning i övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande noter.

<b>RESULTATRÄKNING</b>	<b>Not</b>	<b>2021-09-01 2022-08-31</b>	<b>2020-09-01 2021-08-31</b>
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>			
Nettoomsättning		42 893	48 488
Övriga rörelseintäkter		1 317	78
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<u>44 210</u>	<u>48 566</u>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Övriga externa kostnader		<u>-40 050</u>	<u>-29 975</u>
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<u>-40 050</u>	<u>-29 975</u>
<b>Rörelseresultat</b>		4 160	18 591
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		<u>0</u>	<u>5</u>
<b>Summa finansiella poster</b>		<u>0</u>	<u>5</u>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		4 160	18 596
<b>Resultat före skatt</b>		4 160	18 596
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-856	-4 023
<b>Årets resultat</b>		<u>3 304</u>	<u>14 573</u>

<b>BALANSRÄKNING</b>	<b>Not</b>	<b>2022-08-31</b>	<b>2021-08-31</b>
<b>TILLGÅNGAR</b>			
Omsättningstillgångar			
Kortfristiga fordringar			
Kundfordringar		2 125	6 035
Övriga fordringar		6 024	2 714
Summa kortfristiga fordringar		<u>8 149</u>	<u>8 749</u>
Kassa och bank			
Kassa och bank		346 908	336 173
Summa kassa och bank		<u>346 908</u>	<u>336 173</u>
Summa omsättningstillgångar		355 057	344 922
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>355 057</b>	<b>344 922</b>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
Eget kapital			
Bundet eget kapital			
Aktiekapital		50 000	50 000
Summa bundet eget kapital		<u>50 000</u>	<u>50 000</u>
Fritt eget kapital			
Balanserat resultat		236 114	221 541
Årets resultat		3 304	14 573
Summa fritt eget kapital		<u>239 418</u>	<u>236 114</u>
Summa eget kapital		289 418	286 114
Kortfristiga skulder			
Leverantörsskulder		482	0
Övriga skulder		55 157	48 808
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		10 000	10 000
Summa kortfristiga skulder		<u>65 639</u>	<u>58 808</u>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>355 057</b>	<b>344 922</b>

## NOTER

### Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

### Övriga noter

#### Not 2 Definition av nyckeltal

Soliditet  
Justerat eget kapital i procent av balansomslutning

Lomma

Tarja Larsson  
Tarja Larsson

2022-12-06